

SKU: WFSM16

Water filter system for coffee machines - 1600 litres



ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Water Filter System for Coffee Machines (1600 Litres)

1. General Information

Thank you for purchasing the Water Filter System for Coffee Machines. This high-performance system is designed to provide clean and filtered water to improve the taste of your coffee and extend the life of your coffee machine.

2. Safety Information

- Before installation, ensure that the product is compatible with your coffee machine.
- The system should be installed by a qualified technician to avoid damage or injury.
- Do not use the filter with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- Avoid exposure to extreme temperatures and direct sunlight.
- Periodically check the water filter for any signs of damage. If damaged, cease use immediately.
- Ensure that electrical connections are safe and compliant with local regulations.
- Keep this product out of reach of children.

3. Product Specifications

- Product Name: Water Filter System for Coffee Machines
- Model: WFSM16
- Filtration Capacity: 1600 Litres
- Operating Pressure: 2 - 5 bar
- Temperature Range: 4°C - 30°C
- Connection Size: 1/4 inch
- Dimensions: (L x W x H): 20 cm x 15 cm x 10 cm
- Weight: 2 kg

4. Setup and Installation

- Unbox the Water Filter System and ensure all components are included.
- Choose a suitable location near the coffee machine, considering accessibility for maintenance.
- Shut off the water supply to the coffee machine.
- Connect the inlet pipe from the water supply to the inlet port on the filter system using the provided fittings.
- Connect the outlet port of the filter system to the water inlet of the coffee machine.
- Ensure all connections are secure and leak-free.
- Turn on the water supply to the system and check for leaks.
- Prime the filter by flushing with water for approximately 2-3 minutes before first use.
- Check the manufacturer's guidelines for any specific configuration required for your coffee machine.

5. Operation

- Once installed, the Water Filter System operates automatically as water is drawn into the coffee machine.
- Regularly monitor the filter indicator (if available) to know when it needs to be replaced.
- There is no need for manual adjustments or settings during regular operation.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly inspect the filter system for any signs of wear or damage.
- Clean the exterior of the filter system with a damp cloth.
- Replace the filter cartridge every 6 months or when the indicator shows that it is due.
- Follow the replacement instructions provided in the cartridge packaging.

7. Troubleshooting

- If water flow is reduced, check for blockages in the filter or connections.
- If there are any leaks, tighten the connections and ensure all fittings are secure.
- If the water quality does not meet expectations, verify that the filter cartridge is not expired and replace if necessary.

8. Disposal

- Dispose of the used filter cartridges and system in accordance with local regulations.
- Do not dispose of any parts in regular household waste. Check with local recycling facilities for proper disposal methods.

9. Contact

For any inquiries, support or assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for trusting GGM Gastro with your coffee equipment needs. Enjoy your enhanced coffee experience!

DE DEUTSCH

Produktanleitung für Wasserfiltersystem für Kaffeemaschinen (1600 Liter) - WFSM16

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Wasserfiltersystems WFSM16. Dieses hochwertige Filtersystem wurde entwickelt, um die Lebensdauer Ihrer Kaffeemaschine zu verlängern und die Qualität Ihres Kaffees durch optimale Wasserfiltration zu verbessern. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

2. Sicherheitsinformationen

- Sicherheitshinweise: Verwenden Sie das Wasserfiltersystem nur für den vorgesehenen Zweck.
- Elektroinstallation: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet und an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist.
- Druckprüfung: Überprüfen Sie die Wasserleitungen regelmäßig auf Undichtigkeiten und stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck innerhalb der sicheren Betriebsgrenzen liegt.
- Umgang mit Wasser: Achten Sie darauf, dass keine elektrischen Geräte in direkten Kontakt mit Wasser kommen.
- Wartung und Reinigung: Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Stecker.
- Chemikalien: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Chemikalien, die das Material des Systems beschädigen könnten.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: WFSM16
- Kapazität: 1600 Liter
- Abmessungen: 45 cm x 30 cm x 20 cm
- Gewicht: 2,5 kg
- Filtertyp: Aktivkohle und Umkehrosmose

4. Einrichtung und Installation

1. Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Wasserfiltersystem, der in der Nähe der Kaffeemaschine ist und leicht zugänglich bleibt.
2. Stellen Sie sicher, dass die Wasserquelle und die Stromversorgung in der Nähe sind.
3. Schließen Sie die Wasserzufuhr am System an.
 - Verwenden Sie den mitgelieferten Schlauch und das passende Montagematerial.
 - Achten Sie darauf, dass die Verbindungen sicher sind, um undichte Stellen zu vermeiden.
4. Stecken Sie das Stromkabel in die Steckdose.
5. Überprüfen Sie auf Undichtigkeiten und stellen Sie sicher, dass alles ordnungsgemäß installiert ist, bevor Sie das System in Betrieb nehmen.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät ein. Der Betriebsstatus wird durch ein grünes Licht angezeigt.
- Lassen Sie das Wasser einige Minuten durch das Filtersystem fließen, bevor Sie mit der Kaffeezubereitung beginnen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Wasserqualität und die Filterleistung durch geeignete Tests.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Äußere des Systems regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
- Tauschen Sie den Filter gemäß den Herstellervorgaben oder alle 6 Monate aus, je nachdem, was zuerst eintritt.
 - Führen Sie eine gründliche Wartung mindestens einmal jährlich durch, um die bestmögliche Leistung zu gewährleisten.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Kein Wasser fließt
 - Lösung: Überprüfen Sie die Wasserzufuhr und stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen korrekt und dicht sind.
- Problem: Schlechter Wasserfluss
 - Lösung: Überprüfen Sie den Filter und tauschen Sie ihn gegebenenfalls aus.
- Problem: Leckage
 - Lösung: Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Dichtheit und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.

8. Entsorgung

- Das Wasserfiltersystem muss wie Sondermüll entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.
- Entnehmen Sie alle Filter, bevor Sie das Gerät entsorgen, und beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Filtermaterialien.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu unserem Produkt wenden Sie sich bitte an:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Waterfilter Systeem voor Koffie Machines - 1600 Liters (WFSM16)

1. Algemeen Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van het Waterfilter Systeem voor Koffie Machines. Dit systeem is ontworpen om de kwaliteit van het water dat gebruikt wordt in uw koffie apparaten te verbeteren en opstoppingen door kalkaanslag te verminderen. Met een capaciteit van 1600 liters is dit systeem ideaal voor commerciële en professionele omgevingen.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik en houdt deze bij voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het waterfiltersysteem alleen voor het filteren van drinkwater.
- Plaats het systeem op een stabiele en droge ondergrond, ver van directe warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat de watertoevoer gesloten is wanneer u onderhoud uitvoert aan het systeem.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen bij de installatie en reiniging.
- Controleer regelmatig op lekkages; indien gevonden, schakel de watertoevoer uit en neem contact op met de klantenservice.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, sensorische of geestelijke capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid.

3. Productspecificaties

- Model: WFSM16
- Capaciteit: 1600 liters
- Ingangsdruk: 2-6 bar
- Temperatuur bereik: 4 - 30 °C
- Filtratiemethode: Koolstoffilter
- Afmetingen: 300 x 150 x 450 mm
- Gewicht: 2.5 kg

4. Installatie en Opstelling

1. Kies een geschikte locatie voor de installatie, bij voorkeur dicht bij de koffie machine en een waterbron.
2. Verbind de watertoevoerleiding met de inlaat van het waterfiltersysteem. Zorg ervoor dat de verbindingen stevig en lekvrij zijn.
3. Bevestig de afvoerslang aan de uitlaat van het systeem. Zorg ervoor dat deze in een geschikte afvoer leidt.
4. Zet het systeem aan en controleer op eventuele lekkages bij de aansluitingen. Laat het systeem minstens 30 minuten draaien om het filter te activeren.
5. Controleer regelmatig het waterniveau in de koffie machine om ervoor te zorgen dat het filter correct werkt.

5. Werking

- Zet de koffie machine aan en laat het water door het gefilterde systeem lopen.
- Het waterfilter systeem moet continu in werking zijn tijdens het gebruik van uw koffie machine.
- Monitor regelmatig de waterdruk en zorg ervoor dat deze binnen het aanbevolen bereik is.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Reinig de buitenkant van het systeem met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Vervang het waterfilter om de 6 maanden of na gelang het gebruik. Dit garandeert optimale prestaties en de beste waterkwaliteit.
- Volg de instructies van de producent voor het vervangen van het filter.

7. Probleemoplossing

- **Probleem:** Er komt geen water uit de machine.
Oplossing: Controleer of de watertoevoer is geopend en of het filter niet verstopt is.
- **Probleem:** Waterlekkage.
Oplossing: Inspecteer alle aansluitingen en zorg ervoor dat ze goed zijn aangedraaid.
- **Probleem:** Lage waterdruk.
Oplossing: Controleer op verstoppingen in de filter of leidingen.

8. Afvalverwerking

- Dit product bevat materialen die niet in de gewone afvalbak mogen worden gegooid.
- Volg de lokale richtlijnen voor recycling en afvalverwerking van elektrische apparatuur en vervuilde materialen.
- Neem contact op met uw gemeente voor specifieke informatie over het afvoeren van oude filternappen.

9. Contact

Voor meer informatie, technische ondersteuning, of vragen over uw product, neem contact met ons op:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop van het Waterfilter Systeem voor Koffie Machines. We wensen u veel plezier met uw nieuwe product!

ES ESPAÑOL

Manual de Producto para el Sistema de Filtración de Agua para Máquinas de Café 1600 Litros (WFSM16)

1. Información General

Gracias por adquirir el Sistema de Filtración de Agua WFSM16 de GGM Gastro. Este producto está diseñado para proporcionar agua filtrada de alta calidad para su máquina de café, mejorando el sabor y la durabilidad de su equipo.

2. Información de Seguridad

- Uso Seguro: Este dispositivo es solo para uso comercial y debe ser instalado por un profesional calificado.
- Electricidad: Asegúrese de que el sistema esté desconectado de la corriente eléctrica durante la instalación y el mantenimiento.
- Presión del Agua: Mantenga la presión de agua dentro del rango especificado. La presión excesiva puede dañar el sistema.
- Temperatura: No exponga el sistema a temperaturas extremas. Operar el sistema entre 4 y 30 grados Celsius.
- Manipulación: Evite golpes y caídas durante la manipulación del producto.
- Mantenimiento: Realice el mantenimiento regular según se detalla en el manual para asegurar un funcionamiento seguro.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: WFSM16
- Capacidad: 1600 litros
- Dimensiones: 30 cm (Alto) x 15 cm (Ancho) x 15 cm (Profundidad)
- Material: Plástico de alta calidad, resistente a impactos
- Tipo de Filtro: Carbón activado
- Conexión: Conexión de agua estándar

4. Configuración e Instalación

1. Herramientas necesarias: Llave ajustable, destornillador.
2. Ubicación: Seleccione un lugar cercano a la máquina de café y a una toma de agua.
3. Conexión:
 - Asegúrese de que la válvula de agua esté cerrada.
 - Conecte la entrada de agua del sistema de filtración a la toma de agua.
 - Instale la salida del sistema a la máquina de café.
4. Fijación: Utilice tornillos para asegurar el sistema a la pared si es necesario.
5. Verificación: Abra la válvula de agua y verifique si hay fugas.
6. Energía: Conecte el sistema a la fuente de energía y enciéndalo.

5. Operación

- Para activar el sistema de filtración, enciéndalo a través del panel de control.
- Espere hasta que el agua pase a través del filtro, lo cual puede tardar algunos minutos.
- Asegúrese de que el agua filtrada fluya correctamente hacia la máquina de café.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza del exterior: Utilice un paño húmedo y detergente suave.
- Cambio de filtro: Cambie el filtro cada 6 meses o según sea necesario.
- Mantenimiento regular: Inspeccione las conexiones y el sistema regularmente para prevenir fugas.

7. Solución de Problemas

- Sin flujo de agua: Verifique las conexiones y asegúrese de que la válvula de agua esté abierta.
- Fugas: Examine las mangueras y conexiones para detectar desgastes o daños.

- Ruidos extraños: Asegúrese de que el sistema esté instalado correctamente y que no haya objetos extraños en las conexiones.

8. Eliminación

- No deseche el sistema de filtración en la basura doméstica.
- Consulte las normativas locales para la correcta eliminación de dispositivos eléctricos y componentes plásticos.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir GGM Gastro. Esperamos que disfrute del uso de su Sistema de Filtración de Agua WFSM16.

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit pour le Système de Filtre à Eau pour Machines à Café

1. Informations Générales

Le Système de Filtre à Eau pour Machines à Café est conçu pour offrir une qualité d'eau optimale pour toutes vos préparations de café. Avec une capacité de 1600 litres, ce système prolonge la durée de vie de vos appareils tout en améliorant le goût du café.

2. Informations de Sécurité

- Attention: Lire ce manuel avant d'utiliser le produit.
- Installation: S'assurer que l'installation soit réalisée par un professionnel qualifié.
- Manipulation: Éviter le contact direct avec l'eau non filtrée pendant les opérations de maintenance.
- Électricité: Toujours débrancher l'appareil avant de réaliser des travaux ou des nettoyages.
- Environnement: Ne pas exposer le système à des conditions climatiques extrêmes.
- Enfants: Tenir hors de portée des enfants.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

Spécifications Techniques

- Capacité: 1600 litres
- Dimensions: 300 mm x 150 mm x 100 mm
- Poids: 5 kg
- Pression Maximum: 8 bar
- Température de Fonctionnement: 5°C à 30°C

4. Installation et Montage

1. Préparation: Vérifiez que tous les composants sont présents.
2. Emplacement: Choisissez un emplacement sec et bien ventilé proche de la source d'eau.
3. Raccordement:
 - Éteignez et débranchez la machine à café.
 - Connectez le tuyau fourni à la sortie d'eau du filtre et à la machine.
4. Test: Ouvrez l'eau pour vérifier les fuites avant de démarrer.
5. Commissioning: Branchez la machine et suivez les instructions de mise en service.

5. Fonctionnement

- Activation: Une fois installé, allumez la machine à café.
- Utilisation: Remplissez le réservoir d'eau filtre et sélectionnez le mode de préparation désiré.
- Surveillance: Consultez régulièrement les indicateurs de filtre pour le remplacement.

6. Nettoyage et Entretien

- Fréquence: Nettoyez mensuellement le système de filtration.
- Produits: Utilisez des nettoyeurs doux sans abrasifs pour éviter d'endommager les surfaces.
- Rinse: Rincez soigneusement toutes les pièces après nettoyage.

7. Dépannage

- Problème d'eau: Vérifiez les connexions et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.
- Indicateur de filtre: Si le filtre est plein, utilisez un nouveau filtre pour remplacer l'ancien.
- Bruits anormaux: Assurez-vous que tous les tuyaux sont correctement connectés.

8. Élimination

- Ne jetez pas le système de filtration dans les déchets ménagers.
- Contactez votre service de déchets local pour des instructions sur l'élimination appropriée des composants.

9. Contact

Email: info@gmgastro.com

Téléphone: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per il Sistema di Filtro dell'Acqua per Macchine da Caffè

1. Informazioni Generali

Il Sistema di Filtro dell'Acqua per Macchine da Caffè è progettato per fornire un'acqua di alta qualità, garantendo un perfetto funzionamento e una migliore durata delle macchine da caffè. Questo sistema è in grado di filtrare fino a 1600 litri di acqua, assicurando un'impeccabile esperienza di caffè.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Utilizzare solo parti originali fornite dal produttore.
- Non sottoporre il sistema a temperature superiori a quelle indicate.
- Non smontare il filtro se non si è certi di come riassemblarlo.
- Tenere il sistema lontano da bambini e animali domestici.
- In caso di perdite o malfunzionamenti, scollegare immediatamente il sistema e contattare un tecnico qualificato.
- Non esporsi a umidità eccessiva e riporre il prodotto in un luogo asciutto.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità di Filtraggio: 1600 litri
- Dimensioni: (specifiche tecniche da verificare)
- Peso: (specifiche tecniche da verificare)
- Tipo di Filtro: (specifiche tecniche da verificare)
- Materiale: (specifiche tecniche da verificare)
- Temperatura massima di esercizio: (specifiche tecniche da verificare)

4. Installazione e Configurazione

- Assicurarsi di avere a disposizione tutti i materiali necessari per l'installazione, compresi tubi e connettori.
- Posizionare il sistema in un luogo asciutto vicino alla macchina da caffè.
- Collegare il sistema di filtraggio all'acqua fredda utilizzando i tubi forniti.
- Fissare correttamente i connettori per evitare perdite.
- Controllare che il sistema sia ben installato e accendere l'alimentazione dell'acqua.
- Eseguire un test per verificare che non ci siano perdite e che il flusso dell'acqua sia corretto.

5. Operazione

- Aprire il rubinetto dell'acqua e attivare il sistema per iniziare la filtrazione.
- Monitorare il funzionamento del sistema e controllare che i livelli dell'acqua siano adeguati.
- Per il massimo della qualità del caffè, sostituire il filtro secondo le indicazioni fornite.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerne e disconnettere il sistema prima della pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire l'esterno del sistema.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o abrasivi.
- Sostituire il filtro regolarmente in base all'utilizzo.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il sistema non eroga acqua, verificare i collegamenti e assicurarsi che non ci siano ostruzioni nei tubi.
- Se l'acqua ha un sapore strano, controllare il filtro e considerare una sostituzione.
- In caso di errori nel funzionamento, consultare il nostro servizio assistenza.

8. Smaltimento

- Smaltire il sistema di filtrazione secondo le normative locali sui rifiuti.
- Evitare di gettare il sistema nell'indifferenziata; consultare le linee guida per il riciclaggio dei materiali.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania